

**MARKKINAOIKEUS**

**PÄÄTÖS**

Nro 550/18

**31.10.2018**

Dnro 2018/261

**HAKIJA** Warner Bros., Entertainment Inc.

**ASIAAN OSALLINEN** Telia Finland Oyj

**ASIA** Teleliittymän haltijan yhteystietojen saaminen tekijänoikeuslain 60 a §:n nojalla

### **ASIAN KÄSITTELY MARKKINAOIKEUDESSA**

#### **Hakemus**

Warner Bros. Entertainment Inc. (jäljempänä myös hakija) on 28.6.2018 markkinaoikeuteen saapuneessa hakemuksessaan vaatinut, että markkinaoikeus määrää Telia Finland Oyj:n antamaan käyttäjien yhteystiedot sille kuuluvista, hakemuksen liitteestä ilmenevistä teleliittymistä liitteessä mainittuina aikoina.

Käyttäjän yhteystiedoilla tarkoitetaan kaikkea sitä tietoa, mitä Telia Finland Oyj:llä on liittymän käyttäjästä ja tilaajasta. Hakemus koskee tietojen luovuttamista vain siltä osin kuin Telia Finland Oyj säilyttää tietoja tietoyhteiskuntakaaren 137 §:n nojalla. Hakija ei vaadi luovutettavaksi niitä tietoja, joita säilytetään yksinomaan tietoyhteiskuntakaaren 157 §:ssä säädetyn säilytysvelvollisuuden perusteella.

Hakija ei luovuta henkilötietoja Euroopan talousalueen ulkopuolelle.

Hakija on havainnut, että hakemuksen liitteessä yksilöidyistä internetliittymistä on ilman sen lupaa saatettu yleisön saataviin BitTorrent-vertaisverkossa elokuvateoksia, joiden tekijänoikeudet kuuluvat sille. Tekijänoikeuden loukkauksen kohteena ovat olleet jaksot televisiosarjoista Arrow, Blindspot, Legends of Tomorrow, Lethal Weapon, Lucifer, Pretty Little Liars, Shameless, Supergirl, Supernatural, The 100, The Big Bang Theory, The Flash, The Originals ja The Vampire Diaries sekä elokuvat Dunkirk, Fantastic Beasts and Where to Find Them, It, Justice League, Kong Skull Island, Live by Night, Sully, The Accountant ja War Dogs.

Hakijalla on sopimukseen perustuva saanto näiden teoksien tuotantoyhtiöiltä kaikkiin oikeuksiin koskien näiden tuotantoyhtiöiden luomia teoksia mukaan lukien olemassa olevat tai myöhemmin luotavat teokset. Hakija on rekisteröinyt saantonsa Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisteriin.

Jokaisesta hakemuksen liitteeseen 1 numerolla 1–1.031 yksilöidystä IP-osoitteesta on saatettu yleisön saataviin tekijänoikeuksien suojan kannalta merkittävässä määrin tekijänoikeudella suojattua aineistoa ilman hakijan suostumusta.

Hakija on kiinnittänyt sen teoksia jakaviin parviin vertaisverkossa valvontaohjelmalla, joka kirjaa lokitiedostoihin olennaiset tiedot kustakin parveen kiinnittyneestä IP-osoitteesta. Hakija on tehnyt koelatauksen kunkin IP-osoitteen kohdalta varmistaen, että nämä todella ovat sallineet lataamiensa teosten edelleen jakamisen. Koelatauksen tulosta on myös verrattu hakijan teoksiin, millä on varmistettu, että tiedoston jakaminen on loukannut hakijan tekijänoikeutta.

Tekijänoikeuden loukkaus on tapahtunut tekijänoikeuslain 60 a §:n tarkoittamalla tavalla merkittävässä määrin, kun se on voitu vahvistaa koepalojen latauksin, joita on määrältään varsin paljon eli vähintään 250.

Toisaalta markkinaoikeus on katsonut 12.6.2017 antamassaan päätöksessä numero 333/17, että myös useaan teokseen kohdistunut saataviin saattaminen osoittaa oikeudenloukkauksen merkittävyyttä. Hakijalla on siten oikeus saada yhteystiedot myös sellaisista teleliittymistä, joista ei ole ladattu määrällisesti paljon koepaloja, mutta joista on loukattu usean hakijan teoksen oikeutta.

Hakemuksen liitteessä 1 sarake ”Hakijan koepalat” osoittaa kunkin teleliittymän osalta niiden koepalojen lukumäärän, jolla teleliittymästä välitettyjen teosten on varmistettu loukanneen hakijan teoksia. Hakijan esittämä näyttö ei sisällä sellaisia koepaloja, joilla liittymästä on havaittu tekijänoikeuden loukkaus jonkin toisen tahon omistamaan teokseen.

Mainitussa liitteessä sarake ”Muut liittymän IP-osoitteet” tarkoittaa muita IP-osoitteita, joista hakija on havainnut teknisesti ja ajallisesti yhtenevästi teostensa oikeudenloukkauksia. Näistä IP-osoitteista havaitut oikeudenloukkaukset ovat peräisin samasta teleliittymästä teknisten jälkien eli käytettyjen tietoliikenneporttien, BitTorrent-asiakasohjelmien ja vertaisverkon parvien perusteella. Muiden liittymän IP-osoitteiden yhteystietoja ei pyydetä luovutettaviksi. Muut oikeudenloukkaukseen käytetyt IP-osoitteet ilmentävät sitä, että oikeudenloukkaus on jatkunut IP-osoitteen vaihtumisesta huolimatta. Hakijan lataamat koepalat ovat peräisin kaikista luetteloiduista IP-osoitteista. Teknisesti yhtenevät havainnot oikeudenloukkauksista voidaan päätellä samaan teleliittymään kuuluviksi myös ilman teleoperaattorin antamaa vahvistusta.

Hakemuksen liitteessä 1 esitetystä näytöstä ei ole pääteltävissä, kuinka toistuvaa tai pitkäkestoista teleliittymästä tapahtunut yleisön saataviin saattaminen on ollut. Toistuvuus tai pitkäkestoisuus eivät kuitenkaan ole tekijänoikeuslain 60 a §:n mukaisia edellytyksiä yhteystietojen luovuttamiselle, vaan kyse on ainoastaan eri tavoista todeta lainkohdan edellyttämä merkittävyys. Koepalojen tai loukattujen teosten suuri lukumäärä osoittaa oikeudenloukkauksen merkittävyyttä ajallisuudesta riippumatta. Oikeudenhaltijan kannalta vahinko on yhtä merkittävä riippumatta siitä, ovatko oikeudenloukkaukset tapahtuneet peräkkäin vai yhtäaikaisesti.

### Asiaan osallisen lausuma

Telia Finland Oyj on lausumassaan 13.7.2018 pyytänyt markkinaoikeutta harkitsemaan, mikä merkitys hakijan esittämillä seikoilla on annettava merkittävyyssynnystä arvioitaessa.

### Markkinaoikeuden päätös turvaamistoimesta ja asiakirjojen salassapito

Hakijan pyynnöstä markkinaoikeus on 31.7.2018 päätöksellä numero 400/18 määrännyt oikeudenkäymiskaaren 7 luvun 3 §:n nojalla Telia Finland Oyj:n selvittämään ja säilyttämään päätöksen liitteestä ilmenevien teleliittymien tiedot liitteessä mainittuina aikoina mahdollista myöhemmin tapahtuvaa luovuttamista varten lukuun ottamatta niitä tietoja, joita Telia Finland Oyj tämän määräyksen täytäntöönpanohetkellä säilyttää tietoyhteiskuntakaaren 157 §:n nojalla pelkästään viranomaistarpeita varten. Turvaamistointa koskeva markkinaoikeuden määräys on määrätty olemaan voimassa, kunnes pääasiassa annetaan päätös tai muu pääasiamääräys taikka asiassa toisin määrätään.

Kyseisellä päätöksellään markkinaoikeus on lisäksi antanut asiakirjojen salassapitoa koskevan määräyksen.

### ASIAKIRJATODISTELU

*Warner Bros. Entertainment Inc.*

1. Ote NARS-valvontaohjelman lokitiedostosta
2. Luettelo Hakijan valvomista teoksista
3. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Arrow*
4. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Blindspot*
5. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Dunkirk*
6. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Fantastic Beasts and Where to Find Them*
7. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *II*
8. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Justice League*

9. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Kong Skull Island*
10. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Legends of Tomorrow*
11. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Lethal Weapon*
12. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Live by Night*
13. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Lucifer*
14. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Pretty Little Liars*
15. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Shameless*
16. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Sully*
17. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Supergirl*
18. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *Supernatural*
19. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *The 100*
20. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *The Accountant*
21. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *The Big Bang Theory*
22. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *The Flash*
23. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *The Originals*
24. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *The Vampire Diaries*
25. Yhdysvaltain tekijänoikeusrekisterin rekisteröintitodistus *War Dogs*
26. *Gotham* Blu-ray-kannet (salassapidettävä)
27. *Westworld* DVD-kannet (salassapidettävä)
28. Kooste tekijänoikeusmerkinnöistä

## MARKKINAOIKEUDEN RATKAISU

### Pääasiaratkaisun perustelut

#### *Hakijan oikeudet*

Warner Bros. Entertainment Inc:lle on sen ilmoituksen mukaan sopimuksin siirtynyt kysymyksessä olevien elokuvateosten ja televisiosarjojen oikeudet siten, että sillä on oikeus esittää asiassa tekijänoikeuslakiin perustuvia vaatimuksia.

Tekijänoikeuslain 63 §:n 1 momentin 3 kohdan mukaan lain tekijänoikeutta koskevia säännöksiä sovelletaan elokuvateokseen, jonka tuottajan päätoimipaikka tai vakinainen asuinpaikka on Suomessa. Tässä tapauksessa kysymys on hakijan ilmoituksen mukaan elokuvista, joiden tuottajien kotipaikka on Yhdysvalloissa. Yhdysvallat ja Suomi ovat liittyneet Bernin yleissopimukseen taiteellisten ja kirjallisten teosten suojaamisesta (SopS 79/1986, jäljempänä Bernin sopimus).

Bernin sopimuksen 4 artiklan a kohdan mukaan yleissopimuksen mukaista suojaa sovelletaan sellaisten elokuvateosten tekijöihin, joiden valmistajan päätoimipaikka tai vakinainen asuinpaikka on liittomaassa.

Bernin sopimuksen 5 artiklassa on määräykset kansallisesta kohtelusta. Artiklan 1 kohdan mukaan tekijöillä on sopimuksessa suojattujen teostensa osalta muissa liittomaissa kuin teoksen alkuperämaassa ne oikeudet, jotka niiden maiden asianomaisissa laeissa nyt tai vastedes myönnetään niiden omille kansalaisille, samoin kuin tässä yleissopimuksessa erityisesti myönnetyt oikeudet.

Bernin sopimuksen 14 bis artiklan 2 a kohdan mukaan se, kenelle elokuvateoksen tekijänoikeus kuuluu, määräytyy sen maan lainsäädännön mukaan, jossa suojaa vaaditaan.

Tekijänoikeuslain 7 §:n 1 momentin mukaan tekijänä pidetään, jollei näytetä toisin olevan, sitä, jonka nimi taikka yleisesti tunnettu salanimi tai nimimerkki yleiseen tapaan pannaan teoksen kappaleeseen tai ilmaistaan saatettaessa teos yleisön saataviin.

Hakija on asiavaltuutensa osoittaakseen toimittanut markkinaoikeudelle Yhdysvaltojen tekijänoikeusrekisterin otteita teoksista, teosten kansia ja elokuvajulisteita sekä lisenssisopimukset, joista käy ilmi muun ohella, että hakijalla on oikeus ryhtyä toimiin teoksiin kohdistuvien oikeudenloukkausten johdosta.

Edellä mainituilla perusteilla markkinaoikeus katsoo, että hakijalla on asiavaltuus asiassa ja oikeus esittää tekijänoikeuslakiin perustuvia vaatimuksia hakemuksen kohteena olevista teoksista.

#### *Yhteystietojen luovuttamista koskevat oikeudelliset lähtökohdat*

Tekijänoikeuslain 60 a §:n 1 momentin mukaan tekijällä tai hänen edustajallaan on oikeus tuomioistuimen määräyksellä salassapitosäännösten estämättä yksittäistapauksessa saada lähettimen, palvelimen tai muun sellaisen laitteen ylläpitäjältä taikka muulta välittäjänä toimivalta palvelun tarjoajalta yhteystiedot sellaisesta teleliittymästä, josta tekijän oikeuksien suojan kannalta merkittävässä määrin saatetaan yleisön saataviin tekijänoikeudella suojattua aineistoa ilman tekijän suostumusta. Tiedot tulee antaa ilman aiheetonta viivytystä. Tietojen luovuttamista koskevan asian käsittelyssä noudatetaan oikeudenkäymiskaaren 8 lukua. Tuomioistuin voi määrätä yhteystietojen turvaamisesta noudattaen oikeudenkäymiskaaren 7 lukua.

Hallituksen esityksestä (HE 28/2004 vp) antamassaan lausunnossa eduskunnan lakivaliokunta on ehdotettujen tekijänoikeutta loukkaavan aineiston saannin estämistä koskevien tekijänoikeuslain 60 a–60 d §:n osalta todennut yleisinä lähtökohtina muun ohella (LaVL 5/2005 vp s. 8), että laittoman toiminnan estämiseksi tulee olla käytettävissä riittävät

keinot. Ensisijaisesti näiden keinojen tulee kohdistua siihen henkilöön, jonka väitetään saattavan yleisön saataviin tekijänoikeudelle suojattua aineistoa ilman tekijän suostumusta. Sekä viestinnän vapauden turvaamisen näkökulmasta yleensä, että väitetyn loukkaajan oikeusturvan kannalta erityisesti on tärkeää, että tällaisille viestinnän harjoittamiseen puuttuville toimille asetetaan riittävät edellytykset ja että asiassa noudatettava menettely sisältää takeet kaikkien osapuolten oikeuksien huomioon ottamisesta.

Lakivaliokunta on edellä mainitussa lausunnossaan ehdotetun 60 a §:n osalta todennut (s. 8–9), että koska tietoja ei luovuteta viranomaiselle vaan suoraan toiselle yksityiselle, säännös sisältää myös luovuttamisvelvollisuutta rajaavan edellytyksen. Tietoja voidaan luovuttaa vain sellaisen liittymän osalta, josta tekijän oikeuksien suojan kannalta merkittävässä määrin saatetaan yleisön saataviin tekijänoikeutta loukkaavaa aineistoa.

Lakivaliokunta on edellä mainitussa lausunnossaan myös todennut (s. 9), että viime kädessä tuomioistuimen tehtävänä on valvoa, että aineiston yleisön saataville saattaminen laajuudeltaan ylittää tämän merkittävyyskynnyksen. Jos tämä kriteeri ei täyty, tekijällä tai hänen edustajallaan on aina mahdollisuus kääntyä asiassa poliisin puoleen. Lisäksi lakivaliokunta on todennut, että säännöksessä tarkoitettu korvausvelvollisuus on oletettavasti samalla omiaan suuntaamaan pykälässä tarkoitettuja tietojen luovuttamispyyntöjä tekijänoikeuden suojan toteuttamisen kannalta merkityksellisiin tapauksiin.

Tekijänoikeuslain 60 a §:n säännös liittyy tekijänoikeuslain muutokseen, jolla on saatettu kansallisesti voimaan tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/29/EY. Mainitun direktiivin 8 artiklan 3 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on varmistettava, että oikeudenhaltijoilla on mahdollisuus hakea kieltoa tai määräystä sellaisia välittäjiä vastaan, joiden palveluita kolmas osapuoli käyttää tekijänoikeuden tai lähioikeuden rikkomiseen. Tekijänoikeuslain muuttamiseen johtaneessa edellä mainitussa hallituksen esityksessä (HE 28/2004 vp) ei ehdotettu erillistä tietojen luovuttamista koskevaa säännöstä, vaan tekijänoikeuslain 60 a § lisättiin lakivaliokunnan aloitteesta lakiin erillisen sääntelyn tarpeen tultua esiin lainsäädäntöprosessin aikana. Lakivaliokunta kuitenkin painotti edellä mainitussa lausunnossaan (s. 8), että säännöstä on syytä tarkastella uudelleen, kun saatetaan kansallisesti voimaan teollis- ja tekijänoikeuksien noudattamisen varmistamisesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/48/EY. Säännöstä ei kuitenkaan tuossa yhteydessä tarkasteltu uudestaan eikä säännökseen ole tehty tältä osin muutoksia.

Euroopan unionin tuomioistuin on ratkaisuihissaan arvioinut sitä, kuinka edellä mainittuja direktiivejä sekä henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla annettua Euroopan

parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2002/58/EY (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) on tulkittava arvioitaessa tunnistamistietojen luovuttamista koskevia edellytyksiä siviiliprosessia varten (muun muassa tuomio 29.1.2008, Promusicae, C-275/06, EU:C:2008:54 ja tuomio 19.4.2012, Bonnier Audio ym., C-461/10, EU:C:2012:219).

Sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivin viestinnän luottamuksellisuutta koskevan 5 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on kansallisella lainsäädännöllä varmistettava yleisen viestintäverkon ja yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen välityksellä tapahtuvan viestinnän ja siihen liittyvien liikennetietojen luottamuksellisuus. Mainitun direktiivin 6 artiklassa säädetään tilaajia ja käyttäjiä koskevien liikennetietojen käsittelystä.

Sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivin 15 artiklan 1 kohdasta ilmenee, että jäsenvaltiot voivat toteuttaa lainsäädännöllisiä toimenpiteitä, joilla rajoitetaan muun ohella mainitun direktiivin 5 ja 6 artiklassa säädettyjen oikeuksien ja velvollisuuksien soveltamisalaa, jos tällaiset rajoitukset ovat välttämättömiä, asianmukaisia ja oikeasuhteisia tiettyjen säädettyjen päämäärien toteuttamiseksi ja edellyttäen, että toimenpiteet ovat unionin oikeuden yleisten periaatteiden kuten perusoikeuksien mukaisia.

Unionin tuomioistuin on katsonut, ettei sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivin 15 artiklan 1 kohdassa suljeta pois jäsenvaltioiden mahdollisuutta säätää velvollisuudesta paljastaa henkilötietoja siviiliprosessin yhteydessä, mutta siinä ei myöskään aseteta näille valtioille velvollisuutta säätää tällaista velvollisuutta (ks. em. tuomio Promusicae, 54–55 kohta ja em. tuomio Bonnier Audio ym., 54–55 kohta). Myöskään muut edellä mainitut direktiivit tai kansainväliset sopimukset eivät sisällä tällaista velvollisuutta (ks. em. tuomio Promusicae, 57–60 kohta ja em. tuomio Bonnier Audio ym., 55 kohta). Jäsenvaltioiden viranomaisten ja tuomioistuinten on tällaisia toimenpiteitä täytäntöön pannessaan tulkittava kansallista oikeuttaan mainittujen direktiivien mukaisesti tavalla, jolla voidaan varmistaa unionin oikeusjärjestyksessä suojattujen eri perusoikeuksien välinen tasapaino sekä yleisten oikeusperiaatteiden, kuten suhteellisuusperiaatteen noudattaminen (ks. em. tuomio Promusicae, 68 ja 70 kohta ja em. tuomio Bonnier Audio ym., 59–61 kohta).

Unionin tuomioistuin on sittemmin liikennetietojen säilyttämistä ja luovuttamista viranomaiselle koskevassa ratkaisussaan todennut, että koska jäsenvaltiot voivat sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivin 15 artiklan 1 kohdan nojalla rajoittaa viestinnän ja siihen liittyvien liikennetietojen luottamuksellisuuden varmistamista koskevan lähtökohtaisen velvollisuuden ulottuvuutta, sitä on unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan kuitenkin tulkittava suppeasti (tuomio 21.12.2016, Tele2 Sverige ja Watson ym., C-203/15 ja C-698/15, EU:C:2016:970, 89 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

Unionin tuomioistuin on viimeksi mainitun ratkaisunsa perusteluissa viitannut sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivin 15 artiklan 1 kohtaan ja siihen, että jäsenvaltiot voivat toteuttaa viestinnän ja siihen liittyvien liikennetietojen luottamuksellisuuden periaatteesta poikkeavan toimenpiteen, jos se on välttämätön, asianmukainen ja oikeasuhteinen demokraattisen yhteiskunnan toimenpide tässä säännöksessä ilmaistuihin tavoitteisiin nähden. Tuomioistuin on todennut edelleen, että mainitun direktiivin johdanto-osan 11 perustelukappaleessa täsmennetään, että tällaisen toimenpiteen on ”ehdottomasti” oltava oikeassa suhteessa sen tarkoitukseen nähden (em. tuomion 95 kohta). Tuomioistuin on vielä todennut, että suhteellisuusperiaatteen noudattaminen perustuu myös unionin tuomioistuimen vakiintuneeseen oikeuskäytäntöön, jonka mukaan yksityiselämän kunnioitusta koskevan perusoikeuden suoja unionin tasolla edellyttää, että henkilötietojen suoja koskevat poikkeukset ja rajoitukset on toteutettava täysin välttämättömän rajoissa (em. tuomion 96 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

#### *Arviointi tietojen luovuttamisen edellytyksistä*

Hakemukseen liitetyn valvontaohjelman lokitiedoista muodostettujen taulukoiden perusteella tässä asiassa voidaan katsoa saatetun riittävän todennäköiseksi, että kustakin mainitussa liitteessä yksilöidystä IP-osoitteesta on liitteessä yksilöitynä ajankohtana saatettu niin sanotussa BitTorrent-vertaisverkossa yleisön saataviin tekijänoikeudella suojattua aineistoa.

Hakijalla on edellä todetun mukaisesti oikeus esittää kysymyksessä olevaan suojattuun aineistoon perustuvia vaatimuksia. Hakemuksessa ilmoitetun mukaan mainittu yleisön saataviin saattaminen on tapahtunut ilman oikeudenhaltijan suostumusta.

Markkinaoikeus voi tekijänoikeuslain 60 a §:n nojalla määrätä kysymyksessä olevan viestinnän välittäjän luovuttamaan yhteystiedot sellaisesta teleliittymästä, josta tekijän oikeuksien suojan kannalta merkittävässä määrin saatetaan yleisön saataviin tekijänoikeudella suojattua aineistoa ilman oikeudenhaltijan suostumusta. Kyseisellä merkittävyyskynnyksellä on pyritty kohdistamaan menettelyt riittävän moitittaviin, tietyn vakavuusasteen ylittäviin tekoihin. Pykälää sovellettaessa on erityisesti oikeudenloukkauksen merkittävyyttä arvioitaessa kysymys yhtäältä oikeudenhaltijan omaisuudensuojan ja sen toteuttamiseen liittyvien oikeussuojakeinojen käytettävyyden sekä toisaalta hakemuksessa tarkoitettujen IP-osoitteita vastaavien teleliittymien haltijoiden henkilötietojen sekä viestintää koskevien tietojen luottamuksellisuuden ja siten yksityiselämän suojan välisestä punninnasta. Merkittävässä määrin -kriteerin täyttymistä tulee arvioida kunkin teleliittymän ja tässä tapauksessa IP-osoitetta koskevan havainnon osalta erikseen ottaen arvioinnissa huomioon sekä oikeudenhaltijan että kunkin teleliittymän haltijan edellä mainitut intressit.



Asiassa on näin ollen vielä arvioitava, onko tekijänoikeudella suojatun aineiston saataviin saattamista katsottava asiassa esitetyn selvityksen perusteella tapahtuneen kustakin teleliittymästä eli tässä tapauksessa kustakin tietyllä ajanhetkellä yksilöidystä IP-osoitteesta tekijän oikeuksien suojan kannalta merkittävässä määrin.

Hakija on esittänyt selvityksenä kunkin teleliittymää koskevan havainnon osalta ladattujen koepalojen määrän, selvityksen siitä koska ensimmäinen ja viimeinen koepala on ladattu sekä selvityksen tarkastettujen hakijan teosten määrästä ja mistä teoksista on kyse.

Tämän lisäksi hakija on eräiden havaintojen osalta liitteessä 1 esittänyt sarakkeen ”Muut liittymän ip-osoitteet”. Hakija on tältä osin ilmoittanut, että näiden liittymien osalta ladatut koepalat ovat peräisin kaikista luetteloiduista IP-osoitteista. Hakija on esittänyt, että sen lataamat koepalat ovat tietoliikenneporttien, vertaisverkkoparvien ja BitTorrent-asiakasohjelmien perusteella samaa oikeudenloukkausta. Hakijan mukaan teknisesti yhtenevät havainnot oikeudenloukkauksista voidaan päätellä samaan teleliittymään kuuluviksi myös ilman teleoperaattorin antamaa vahvistusta.

Hakija on vielä toimittanut esimerkkinä selvityksen yhden havainnon osalta siitä, millä perusteella eri IP-osoitteet on päätelty samaan teleliittymään kuuluviksi. Markkinaoikeus toteaa, että esitetyn yksittäisen tapauksen perusteella ei ole edellytyksiä tehdä päätelmiä käytetyn menetelmän luotettavuudesta ja yleistettävyydestä kaikkia muita havaintoja koskevaksi. Lisäksi kun mainitusta havainnosta teleliittymän tietoja ei jäljempänä lausutu perusteiden muutoinkaan määrätä luovutettavaksi, ei kyseisestä selvityksestä ole tarpeen lausua enemmälti. Näin ollen sellaisten havaintojen osalta, joissa on mainittu myös muu IP-osoite, ei voida pitää riittävän luotettavasti selvitettyinä, että kaikki mainitut IP-osoitteet ovat kuuluneet hakemuksen kohteena olevaan teleliittymään. Siten myös kun hakijan ilmoittaman mukaan ladatut koepalat ovat peräisin kaikista IP-osoitteista, ei ladattujen koepalojen määrästä ole riittävän luotettavasti pääteltävissä, että ne ovat peräisin samasta hakemuksen kohteena olevasta teleliittymästä. Näin ollen kyseiseltä osin on jäänyt selvittämättä, että hakemuksessa mainitun teleliittymän osalta merkittävässä määrin -edellytys täyttyy ja hakemus on siten hylättävä näiden havaintojen osalta.

Edellä selostetulla tavalla hakija on toimittanut selvitystä kustakin teleliittymästä yleisön saataviin saatetuista sille kuuluvien teosten määrästä, yhdestä liittymästä enimmillään 394 ja vähimmillään yksi. Markkinaoikeus toteaa, että yleisön saataviin saatettujen teosten määrä voi olla merkityksellinen arvioitaessa sitä, onko merkittävyyskynnys ylittynyt, mutta yksinomaan tämän lukumäärän perusteella ei voida välttämättä todeta edellytyksen täyttyneen, eikä tällaista päätelmää ole tehtävissä ainakaan niissä tapauksissa, jossa yleisön saataviin saatettuja teoksia on ollut vain muutamia. Toimitetussa selvityksessä ei ole myöskään käynyt ilmi, miten koepalat ovat jakautuneet teoskohtaisesti.

Selvityksen perusteella ei ole siten poissuljettua, että yleisön saataviin saattamista ei voida pitää kokonaisuutena kovin merkittävänä esimerkiksi sen vuoksi, että teoksista on ladattu vain muutamia koepaloja.

Hakijan toimittamasta selvityksestä koepalojen määrästä markkinaoikeus toteaa seuraavaa. Hakemuksessa on kyse yhteensä 1.031 IP-osoitteesta. Ladattujen teosten koepalojen määrä on vaihdellut liitteessä 1 ilmoitettujen tietojen mukaan välillä 2–102.355.

Markkinaoikeus katsoo, ettei muutaman sadankaan koepalan lataamisesta ole välttämättä sellaisenaan tehtävissä luotettavia päätelmiä yleisön saataviin saattamisen merkittävyydestä. Koepalojen määrällä tehtyyn arviointiin liittyy tiettyjä epävarmuustekijöitä. Siten koepalojen määrästä ei ole sellaisenaan yksiselitteisesti pääteltävissä, kuinka laajaa ja pitkäkestoista teleliittymästä tapahtunut yleisön saataviin saattaminen on ollut.

Tässä tapauksessa asiassa esitetyn selvityksen rajoitukset ja puutteellisuudet huomioon ottaen markkinaoikeus katsoo, että hakija on esittänyt riittävän selvityksen tekijänoikeuslain 60 a §:ssä tarkoitetun merkittävyyskynnyksen ylittymisestä niiden teleliittymien osalta, joista yhdestä teoksesta koepaloja on ladattu eniten ja määrältään varsin paljon. Ottaen huomioon sen seikan, että selvityksestä ei ilmene, miten koepalat ovat jakautuneet teoksittain, luovutettavaksi ei ole määrättävä tietoja niistä teleliittymiä koskevista havainnoista, joista koepaloja on sinällään ladattu suhteellisen paljon, mutta joista keskimäärin ei ole ladattu yhtä teosta kohti varsin paljon koepaloja. Esitetyn selvityksen perusteella on mahdollista, että tällöin koepaloja ei ole ladattu yhdestäkään teoksesta tai kokonaisuutena arvioituna siinä määrin, että yleisön saataviin saattamista voitaisiin katsoa tapahtuneen merkittävässä määrin. Toisaalta teosten määrästä riippumatta tiedot on määrättävä luovutettavaksi niistä teleliittymistä, joista ladattujen koepalojen määrä on ollut huomattavan korkea.

Hakemuksessa tarkoitettujen tietojen luovuttaminen on välttämätöntä tekijänoikeuden loukkauksen selvittämiseksi ja vaatimuksen kohdentamiseksi teoksen yleisön saataville saattajaan. Edellä mainituissa olosuhteissa yleisön saataviin saattamista voidaan edellä mainitulla tavalla pitää siinä määrin merkittävänä, että oikeudenhaltijalla on oltava mahdollisuus puuttua siihen, vaikka se edellyttää teleliittymän haltijan yhteystietojen antamista oikeudenhaltijalle ja merkitsee puuttumista teleliittymän haltijan yksityisyyden suojaan. Teleliittymän haltijalle aiheutuvia haittoja rajoittaa se, että tekijänoikeuden haltija saa käyttää luovutettavia tietoja vain loukkauksen selvittämiseen ja vaatimusten esittämiseen sekä että väärinkäytösten estämiseksi tekijänoikeuden haltijaan sovelletaan sähköisen viestinnän palveluista annetun lain säännöksiä viestinnän luottamuksellisuudesta ja yksityisyyden suojasta,

viestien ja tunnistamistietojen käsittelystä sekä tietoturvasta. Edellä mainituilla perusteilla markkinaoikeus katsoo, että tunnistamistietojen luovuttamista puoltavat syyt ovat mainituilta osin merkittävämpiä kuin tietojen luovuttamisesta teleliittymän haltijalle aiheutuva haitta.

Markkinaoikeus katsoo edellä mainituilla perusteilla, että markkinaoikeuden päätöksen liitteessä yksilöidyistä teleliittymistä on saatettu tekijänoikeuksien kannalta tekijänoikeuslain 60 a §:ssä tarkoitetulla tavalla merkittävässä määrin yleisön saataviin tekijänoikeudella suojattua aineistoa ilman tekijänoikeuksien haltijan suostumusta. Asiassa on sen vuoksi perusteet määrätä Telia Finland Oyj selvittämään ja antamaan hakijalle selvitetty ja saatavilla olevat tämän päätöksen liitteessä yksilöityjä teleliittymiä koskevat yhteystiedot.

Kyseisiltä osin tiedot on määrättävä luovutettavaksi jäljempänä todetusti päätöslauselmasta ilmenevällä tavalla. Muilta osin hakemuksen hyväksymiselle ei ole nyt esitetyn selvityksen perusteella edellytyksiä.

#### *Luovuttamismääräyksestä*

Hakemuksen kohteena olevat havainnot ovat olleet ajalta 18.4.–1.6.2018. Tässä vaiheessa ei ole varmuudella todettavissa miltä osin hakemuksen kohteena olevat tiedot ovat saatavilla. Sähköisen viestinnän palveluista annetun lain 137 §:n 3 momentti ja ajan kulumisen huomioon ottaen tietojen saatavuus tulee näin ollen selvitettäväksi vasta päätöslauselmasta ilmenevää tietojen antamista koskevaa määräystä mahdollisesti täytäntöön pantaessa.

Markkinaoikeus katsoo, että luovutettavien yhteystietojen tulee sisältää sellaiset saatavissa olevat tiedot teleliittymän käyttäjästä ja tilaajasta, jotka mahdollistavat käyttäjän ja tilaajan tunnistamisen sekä tavoittamisen. Yhteystiedot tulee luovuttaa salassapitosäännösten estämättä.

Hakemuksessa esitetyt vaatimukset ovat perustuneet hakijalle sopimuksin myönnettyihin oikeuksiin. Hakija saa siten käyttää sille luovutettavia tietoja ainoastaan selvittääkseen ja esittääkseen sillä kysymyksessä olevan sopimuksen nojalla oleviin oikeuksiin perustuvia vaatimuksia tekijänoikeuslain nojalla Suomessa.

#### **Turvaamistoimen peruuttaminen**

Oikeudenkäymiskaaren 7 luvun 9 §:ssä säädetään, että kun tuomioistuin tai 6 §:n 1 momentissa tarkoitettu muu viranomainen ratkaisee pääasian, sen tulee samalla määrätä, kuinka kauan turvaamistoimi on voimassa. Jos kante hylätään tai jätetään tutkimatta, samalla voidaan määrätä, että turvaamistoimi peruuntuu vasta pääasiaa koskevan ratkaisun saatua lainvoiman.

Markkinaoikeus katsoo, että sen päätöksessä 31.7.2018 numero 400/18 annettu turvaamistointa koskeva määräys on peruutettava vasta, kun markkinaoikeuden pääasiaa koskeva ratkaisu on saanut lainvoiman tai asiassa toisin määrätään.

### **Päätöslauselma**

Markkinaoikeus määrää Telia Finland Oyj:n selvittämään ja antamaan Warner Bros. Entertainment Inc:lle käyttäjän ja tilaajan yhteystiedot tämän päätöksen liitteestä ilmenevistä teleliittymistä siinä mainittuina aikoina siltä osin kuin tiedot ovat määräystä täytäntöön pantaessa sähköisen viestinnän palveluista annetun lain 17 luvussa tarkoitettua Telia Finland Oyj:n omaa käyttöä varten saatavilla.

Warner Bros. Entertainment Inc. on sitoutunut olemaan luovuttamatta annettavia tietoja Euroopan talousalueen ulkopuolelle, ja se saa käyttää sille edellä mainituin tavoin luovutettavia yhteystietoja ainoastaan selvittäessään ja esittäessään sille hakemuksen kohteena oleviin teoksiin siirtyneitä oikeuksia koskevia Suomen tekijänoikeuslakiin perustuvia vaatimuksia Suomessa.

Markkinaoikeus hylkää hakemuksen muilta osin.

Markkinaoikeus määrää 31.7.2018 antamallaan päätöksellä numero 400/18 määräämänsä turvaamistoimen peruutettavaksi, kun markkinaoikeuden päätös saa lainvoiman tai asiassa toisin määrätään.

### **MUUTOKSENHAKU**

Muutosta tähän ratkaisuun saa hakea korkeimmalta oikeudelta valittamalla vain, jos korkein oikeus niillä erityisillä perusteilla, jotka ilmenevät oheisesta valitusosoituksesta, myöntää valitusluvan.

Määräaika valitusluvan pyytämiseen ja valituksen tekemiseen päättyy 31.12.2018.

Markkinaoikeustuomari



Reima Jussila

### **JAKELU**

Warner Bros., Entertainment Inc.; hakemusmaksu 250 euroa  
Telia Finland Oyj; maksutta

## VALITUSOSOITUS

Markkinaoikeuden ratkaisuun saa hakea muutosta valittamalla **korkeimpaan oikeuteen** kirjallisella valituksella, jos korkein oikeus oikeudenkäymiskaaren 30 luvun 3 §:n nojalla myöntää valitusluvan.

### Valitusluvan myöntämisen perusteet

Valituslupa voidaan myöntää ainoastaan

- jos lain soveltamisen kannalta muissa samanlaisissa tapauksissa tai oikeuskäytännön yhtenäisyyden vuoksi on tärkeää saattaa asia korkeimman oikeuden ratkaistavaksi, tai
- jos siihen on erityistä aihetta asiassa tapahtuneen sellaisen oikeudenkäynti- tai muun virheen takia, jonka perusteella ratkaisu olisi purettava tai poistettava, tai
- jos valitusluvan myöntämiseen on muu painava syy.

### Määräaika valitusluvan pyytämiseen ja valituksen tekemiseen

Korkeimmalle oikeudelle osoitettu muutoksenhakukirjelmä, joka sisältää valituslupahakemuksen ja valituksen, on toimitettava markkinaoikeuteen **60 päivän** kuluessa siitä päivästä, jona markkinaoikeuden ratkaisu annettiin.

### Muutoksenhakukirjelmän toimittaminen

Muutoksenhakukirjelmä voidaan toimittaa **markkinaoikeuteen** henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse, faksilla tai sähköpostilla. Muutoksenhakukirjelmän on oltava perillä määräajan viimeisenä päivänä ennen tuomioistuimen aukioloajan päättymistä. Aukiolo päättyy kello 16.15.

Markkinaoikeuden osoite:

Radanrakentajantie 5  
00520 Helsinki  
Faksi 029 564 3314  
Sähköposti [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

### Muutoksenhakukirjelmän sisältö ja allekirjoittaminen

Valituslupahakemuksessa on mainittava

- markkinaoikeuden ratkaisu, johon haetaan muutosta
- se peruste, jolla valituslupaa haetaan
- syyt, joiden nojalla muutoksenhakija katsoo, että valitusluvan myöntämiseen on laissa tarkoitettu valitusluvan myöntämisen peruste.

Valituksessa on ilmoitettava

- miltä kohdin markkinaoikeuden ratkaisuun haetaan muutosta
- mitä muutoksia markkinaoikeuden ratkaisuun vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Muutoksenhakukirjelmässä on lisäksi mainittava

- hakijan nimi ja kotikunta
- hakijan tai hänen asiamiehensä yhteystiedot, joihin asian käsittelyä koskevat ilmoitukset hakijalle voidaan toimittaa.

Mikäli edellä mainituissa yhteystiedoissa tapahtuu muutoksia, uudet yhteystiedot on toimitettava kirjallisesti korkeimman oikeuden kirjaamoon.

Muutoksenhakukirjelmä on hakijan tai, jollei hän itse ole sitä laatinut, sen laatijan allekirjoitettava. Kirjelmän laatijan on samalla ilmoitettava nimensä ja kotikuntansa.

### **Muutoksenhakukirjelmän liitteet**

Muutoksenhakukirjelmään on liitettävä

- markkinaoikeuden ratkaisu alkuperäisenä tai jäljennöksenä,
- ne asiakirjat, joista ilmeneviin seikkoihin hakija viittaa perusteinaan,
- asiamiehen valtakirja, jollei asiamies ole asianajaja tai julkinen oikeusavustaja taikka luvan saanut oikeudenkäyntiavustaja.

Muutoksenhakija ei saa vedota muihin seikkoihin ja todisteisiin kuin niihin, jotka on esitetty markkinaoikeudessa, paitsi milloin hakija saattaa todennäköiseksi, ettei hän ole voinut vedota seikkaan tai todisteeseen markkinaoikeudessa tai että hänellä muuten on ollut pätevä aihe olla tekemättä niin.

Jos hakija haluaa esittää muutoksenhakemuksensa tueksi uusia todisteita, hänen on ne ilmoitettava ja lisäksi mainittava, mitkä seikat hän tahtoo näyttää toteen ja mistä syystä todistetta ei ole aiemmin esitetty.

### **Maksut**

Muutoksenhakuasian käsittelystä korkeimmassa oikeudessa peritään oikeudenkäyntimaksu sen mukaan kuin laissa tarkemmin säädetään.

	IP-osoite	Ajankohhta (UTC)	Hakijan teokset	Hakijan koepalat
35.		2018-04-19 20:41:52	21	6485
49.		2018-04-20 18:49:56	40	11650
51.		2018-04-20 22:52:01	11	2896
101.		2018-04-22 20:53:20	39	3732
165.		2018-04-24 02:19:07	11	11432
186.		2018-04-24 17:52:44	3	337
279.		2018-04-27 21:04:07	13	1822
296.		2018-04-28 16:31:38	47	3556
303.		2018-04-28 19:17:32	13	1941
311.		2018-04-29 10:23:03	2	1153
348.		2018-04-30 05:28:02	1	686
370.		2018-04-30 18:49:20	3	999
430.		2018-05-02 01:13:35	5	1015
449.		2018-05-02 18:29:01	1	1532
493.		2018-05-04 14:42:00	145	6322
498.		2018-05-04 16:31:06	2	872
540.		2018-05-05 23:24:53	6	980
542.		2018-05-06 00:52:57	16	2987
558.		2018-05-06 18:29:16	3	695
577.		2018-05-07 18:39:53	36	7720
611.		2018-05-09 11:23:14	4	626
614.		2018-05-09 11:51:23	3	3221
628.		2018-05-09 18:30:06	3	495
630.		2018-05-09 21:53:24	3	646
657.		2018-05-11 11:48:03	3	448
660.		2018-05-11 14:52:05	15	3767
689.		2018-05-13 11:13:16	1	445
707.		2018-05-14 07:13:07	1	1106
715.		2018-05-14 16:17:27	1	2253
722.		2018-05-14 19:30:57	4	496
727.		2018-05-15 04:12:23	58	22774
741.		2018-05-15 21:24:33	57	5262
763.		2018-05-16 21:31:11	8	2424
769.		2018-05-17 15:20:35	6	1395
836.		2018-05-21 20:25:33	3	840
843.		2018-05-22 09:51:36	3	566
875.		2018-05-24 07:26:08	17	5257

Warner Bros. Entertainment Inc.

NARS-valvontaohjelman lokitiedoston ote  
Operaattori: Telia Finland Oyj

883.		2018-05-24 19:34:55	73	4070
886.		2018-05-25 01:23:59	3	575
898.		2018-05-25 19:55:44	5	7511
908.		2018-05-26 16:18:11	21	3404
911.		2018-05-26 17:32:34	26	2634
913.		2018-05-26 19:32:30	5	767
925.		2018-05-27 09:31:20	15	3212
937.		2018-05-27 17:47:40	2	1219
953.		2018-05-28 19:37:54	3	1004
972.		2018-05-29 19:04:42	1	1330
993.		2018-05-30 14:29:45	1	855
1004.		2018-05-31 08:21:46	3	1697
1021.		2018-05-31 21:54:42	1	619
1023.		2018-05-31 22:19:07	3	684
1024.		2018-05-31 22:33:00	2	1294
1028.		2018-06-01 02:35:09	4	1150
1029.		2018-06-01 02:37:55	1	369